

新 聞 紙 第 一 千 二 百 七 十 九 號 禮 拜 四

俄 福 兇徒圖姦 擬理街道 預籌學費
一大運動 據保鐵路 關批紀畧 革命風潮
死戰同心 合大羣力 輪將恐後 路通未確
上海瑣電 軍報錄質 山海關電 響從中來
旅順車通 旅順備戰 尙知愛國 闖進安州
援來不壞 摸及死尸 愛民者言 西藏續聞
諸臣請上 鎮江亂耗 預備保護 願守局外
中英新訂商約原文 女權會緣啓 俄公使咄咄逼人
李北海投降詳述 各行告白 來往船期

躍登喜馬拉耶之絕頂，奔沿黃河之界綫，披髮長嘯，拔劍斫地，噫吁嘻，夫何爲而然哉。曰俄禍俄禍。俄人之政策，以囊括爲唯一之目的，以狡詭爲唯一之手段。且富於一種陰狠忍鸞之性質，其政體爲極完全之專制。獨其國民則最心醉於自由，自外觀而言，人民與政府既立於相爭之地位，語曰：國必自伐而後人伐之。訓俄不幾危哉！然而專制可暫不可久，可施於自守時代，而不可存於廿世紀之新舞臺。俄人知其然，吾爲俄人之前途賀。雖然，吾又爲世界各國危。

俄人既知自由之可愛。則必革命而組織共和的新政府。現在之秘密社會。將來革命之預備也。俄人之野心。非注重於革命。然非革命則難以達其目的。故俄之舊政府可毋畏。所畏者莫新黨若。執世界之牛耳。號召各國以鞭笞天下。演活歷史於風雲黯澹之中。是俄人所神夢而馨香祝之者也。吾且悄然以悲。慄然以思。

俄之蹙於日本。非俄之不幸也。何也。專制國與立憲國戰。則專制國敗。募集兵與國民兵戰。則募集兵敗。俄人兩俱失之。目前殊困難矣。第俄國內各黨。正所以利用其敗而謀達其目的。不觀士格別列弗軍將。使五子乳上一母之語乎。俄人不甘受政府之壓制。不忘軍。遠來。括而言之。則欲造成一絕大勢力之自由國而已。王歐之勢。俄國遑難逞志。則著眼者必東方為先。今直欲以日本為實行之始基。而不意竟受挫折。蓋非兵備之弛。未必非軍人不甘服從苛虐之專制政府。而欲為獨立國民之心有以致之也。俄人之革命思想。既勃然發達而一能遏。然俄政府非不有席捲全球之志。民黨欲傾覆之者何居。俄人崇信士格別列弗將軍。地球一小塊且區畫而變括之言。以為俄人皆國民耳。胡為而不以自由。故欲變括。不得不先有新國家。欲有新國家。不得不行大革命。

俄之前途必不免于革命苟革命矣必行五子乳於一母之政策說者謂俄國虛有其表民窮地瘠世人怯於其名深印腦綫假而莫敵於天下何主辱於區區二島之日今以清與爭較俄國必優勝乎清國甲午清日之戰清雖敗績日人亦有所傷由此觀之清國爲不弱于俄矣嗚呼是誠何言哉今日之俄非異日之俄之比例也俄人競爭之心何多於革命之一舉衆日方長俄禍孔亟豈漠然置之漫無防備然使趨炎附勢之徒固大稱揚日本之勝俄又奚暇及俄之後患也不知畸重畸輕皆失之真相吾不敢爲日之婢妾亦不敢爲俄之婢妾願我邦人毋貪一時之苟安毋忘未來之洪水欲存自存之欲亡自亡之其道無他反求諸己可耳謂余不信請拭目以俟

本號專辦江浙各省名產美酒元追粉京黃油
 頭時菜雀鳥鮮明醬料南山炮竹上好藥絲粗細
 器山貨指料古今書籍選辦高庄浙湖紗緞羅杭
 綢蘇松布疋男女時款新衣京廣備履蘇杭什貨
 行貨真價實付寄貨物妥當快捷惟望各埠
 惠顧是荷
 如有單函請照列上番字付來無誤
 舊金山正埠聚昌號文記謹啟

和邑生名茶
MAN TAI & CO.
 1122 Dupont St., San Francisco, Cal.
 啓者本號前開創和生茶莊在鎮山城南門外開張
 揀選正地道古勞石巖頭馬耳山白水帶諸色岩茶
 加工製造氣味清香久蒙 列商惠顧現因紅船由
 香港上環永樂街同安泰付到發售仍恐遠近未及
 週知特登報章仰祈 各商留心惠顧本庄有蘇
 杭油茶什貨自做家用店番新衣各款彩絲以及採
 買現在香港同安泰接辦貨物兼理 等友生利金
 銀書信如有回顧墨據單祇回原人取看以慰遠鄉
 倘有信札等件請付出大埔都板街門牌第七十一
 拾四號半萬泰號取入自然轉致妥當無誤希為禱
 心光顧是荷
 金山正埠萬泰謹啟

新錦華 蘇杭 錦綉
SUN KAM WAH
 716 Dupont St.
 San Francisco, Cal.
 本號自設蘇杭花邊綉紬緞羅絨絨服洋金
 銀毛頭織圍屏鏡鞋扇帽搭珠玉器金銀首飾嫁娶
 什貨日本漆器磁器廚細牙器玩物各款租禮爆竹
 臘味全又專辦油漆糖色美酒原通石勒粉京
 果海味聘禮品物紙料伙食什貨俱全倘蒙貴客
 光顧價銀相宜以圖久遠交易仰祈留心是荷
 在大埠板街門牌四百六十六號皇家信笈二千
 五百一十四號倘有書信銀兩照此付來得無悞
 代理香邑得能四大兩都金銀書信

輪船新舊公司告白
Pacific Mail S. S. Co. G & O S. S. Co.
421 Market st.
San Francisco, Cal.
啟者大埠新辦公司有頭等輪船數十艘往來各處特選鐵夾輪船六艘二輪積二西伯一北
京一卑力一高麗船身皆極堅固且用新欸機器
駛異常快捷專接搭客貨物神戶長崎上海等處
舊金山大埠順經檳榔香六神戶等處
貴客曾經附搭大寫及各工人等厚禮相待茶水
主與管事大副大寫及有吸食洋烟房至于厨
食豐美大艙床位寬闊又有吸食洋烟房至于厨
所及其雅潔船上皆用心平氣和之華人料理行李
接濟上下東方各埠華友榮旋直包到港費相
宜伏望遠近富商搭客官紳留心是荷
高麗 茲將大埠行船期開列
蒙古三月廿三 早力四月初七
本公司在大埠馬杰街四百二十一號
代理華人司徒芳全啟

司公船汽洋大
TOYO KISEN KAISHA
Tel. China 27

啟者本公司有頭等快輪船三艘名日本丸
國丸香港丸均係用雙機器每艘六千餘墩堅固
常備遇有風颶而船身立定不至兩邊搖蕩久
客神贊該船專接搭客貨物書信來往香港神戶橫
濱墨西哥上海長崎檀香山夏灣拿舊金山及城
利等處船上船主伙長大寫管事皆以和氣接人
心術至如林綿其為寬闊廚房廁所亦甚潔淨並
有食煙房以為搭客吸食洋煙飲食茶水供應足
現大輪處俱用華人料理又每船僱有傳話華人
為專招敷搭客伏望 富商搭客仰為光顧是荷

美國丸三月廿八開往香港 日本丸

香港丸

大埠巴剎街四百廿一號門牌東洋汽船公司全啟
代理華人趙和全啟

逢勝隆告白
FONG SANG LONG & CO.
627 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者小店向辦唐山日本漆器燒青古銅器磁器檀香各款雅緻古玩花樽等物成正紬繡顧繡時款絲巾搭巾圍屏男女袍各式雅扇新樣刁花枝木鑲壳檯檯公座椅宮燈凡西人所用之物俱全明蒙顧價銀定必額外減半以圖久交小店開張廿餘年向在都拔街六百二十七號夾唐人街角如取貨物祈賜番字招牌紙到來以便付信無悞 本店謹啓

名藥酒
 茲特將 烏脚酒 斑豹酒 虎骨酒 鹿茸酒
 班龍固本酒 付至美國大埠聚昌榮羅省聚昌源細粉
 聚昌和等號代售貨真價實惟望 貴客留心光顧
 原舖在廣東省城花墟分棧在香港大馬路 雷家園啟

舊金山大埠
永德號
 Wiag Tuck
 739 Sacramento St.
 San Francisco Cal
 本堂家製春露三鞭百歲衛生各色藥酒無
 不精工監製揀選藥品精良酒味濃厚與別
 不同荷蒙 諸君監賞久已遠近馳名近有
 無恥之徒假冒本堂招牌希圖射利以致魚
 目混珠若不得辨別其偽貽誤淺故持于甲
 辰年正月一起加多此石印招牌一紙貼在樽
 面俾 諸尊賜顧易于鑒別請認招牌為記
 庶不致悞
 九江濟安堂馮慎昌謹識

雷家園
 蓋人之精神氣血有強弱盛衰之分強者老而能健弱者
 弱者必湮培補至欲培補奏效莫如多飲本園所製虎
 斑豹虎骨三鞭固本各種藥酒也因能扶陽滋陰行氣
 活血絡壯筋祛風滲濕各種難盡述效可立見良由本園
 在通邑不惜工本按照方法配製凡經購飲者無不稱
 王
 蒙 富商賜顧請將招標紙
 外減平揀選靚貨妥爲付
 心光顧是幸 舖在金山
 十五號至六百一十七號
 永勝隆謹啓

福和漆器
 啟者小店開張廿有餘年並無分枝別店貨真價實
 童叟無欺久為遠近富商所推許銘感實深茲本
 店又陸續辦到各式新款日本漆器古銅玩物燒青
 花繪寄雅牙器各樣幼細洋庄五彩磁器日本及杭
 浙絲髮細綢顧綉門簾搭巾圍屏上海山東綢各式
 雅扇大小枝木宮燈鑲亮公座椅西人所用之物俱
 全又有新到各款囑禮炮竹發售明蒙惠顧價銀額
 外減平以圖久遠交易凡各埠貴客欲取貨者祈
 將寶號番字招牌紙付來以便付寄是所至望
 707 Dupont St. San Francisco, Cal.
 FOOK WOH & CO.
 永勝隆
 啟者本店專辦日本漆器磁器牙器各款玩物男女
 長袍結彩錦繡緞圍屏及唐山日本絲綢綢搭
 肩巾各色絲巾綢緞正頭各款雅屏日本漆器
 辦積金五彩磁器禮炮竹圍屏各物俱全如



The Roy Jewelry and Optical Co.
40 Kearny Street. San Francisco, California

啓者本公司常用有由學堂考起專理
 眼鏡人以理眼鏡故賣出眼鏡包爲合
 用常有水晶眼鏡大埠賣眼鏡銷常以
 本店貨物爲最真價銀爲最廉凡覺眼
 目不合者請來本公司致驗不取分文
 本公司有鑽石及各款小銀發售價銀
 比較別公司每元減一毫且包真貨如
 假包換即將原價奉回決無多議中西
 日報局各件皆知本公司貨真價實鋪
 在大埠乾尼街五百四十一號近唐人街
 光顧者認招牌爲荷

光緒三十三年

欄坐觀者每位收銀二十五元所收之銀附交紅十字架會立
用夫日兵勝仗民人街游呼萬歲屢矣俄兵亦乃爾耶從可知
凡屬國民均有愛國熱心我華民何夢夢也

○闖進安州 ○廿六日下午一點三十分鐘漢陽電（北
電阻運）云有俄兵一隊約二百之譜闖入高麗之安州按

○願守局外 ○廿七日上海電云駐北京日公使內田
近訴於清政府謂俄兵闖入清國局外地方於理不合務當
逐出境不然俄兵所到之處卽日兵所必到之處恐於地方
無蹂躪也外務大臣慶王擬將內田公使之說奏請皇上
局外之義而沽局外之利云

願守局外 ○廿七日上海電云駐北京日公使內田
於清政府謂俄兵闖入清國局外地方於理不合務當
現不然俄兵所到之處卽日兵所必到之處恐於地方
調也外務大臣慶王擬將內田公使之說奏請皇上
義而沽局外之利云

願守局外 ○廿七日上海電云駐北京日公使內田
於清政府謂俄兵闖入清國局外地方於理不合務當
現不然俄兵所到之處卽日兵所必到之處恐於地方
調也外務大臣慶王擬將內田公使之說奏請皇上
義而沽局外之利云

甲辰年三月十九日舊金山大埠炳文社主人謹啓

●香港匯單每百四十四元六毛二五

△光鷹銀每百四拾六員

運往
 PECK & CO.
 708 Sacramento St
 San Francisco, Cal
 本公司現開設車在唐人街七自聖人聯接頭
 華人來往貨物行李并接華人商客回書上落
 李如同唐及代為治取好船位妥當無誤此佈
 廣益寶公司謹啟

丹氣發根斷即立

Chung Kee 841 Dupont St.
San Francisco Cal.
此丹專治一切虛弱之症，無論男女老幼，服之立見奇效。凡患氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、赤白帶下、產後虛弱等症，服此丹無不立見奇效。此丹乃祖傳秘方，選用上等藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補身之聖藥也。

白告盛同永

Wing Hong Shing & Co.
730 Sacramento St.
San Francisco Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

白告隆昌榮

Wing Chong Lung & Co.
Chinese & Japanese Bazaar
6174-619-621 Dupont St. S. F.
本號開設在舊金山，專營中國及日本名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

牙醫敬慈鄭

Charles Tong D.D.
813 1/2 Sacramento St.
Phone China 500 S F Cal.
本診所由鄭慈敬醫師主持，專治各種牙疾，鑲牙、補牙、拔牙等，技術精湛，收費低廉。凡有牙疾者，請至本診所就診，定必為您提供最優質之服務。

白告生醫各會醫科齒埠大

The San Francisco Chinese Dental Association

Dr. Arthur Chin 38 Waverly Place 廟后街在館才伯陳 面封館會陽街	Dr. Lau Ming Doc 760 Clay St. 街李企在館德明劉 角園花號十六百七	Dr. B. L. Deane 914 Dupont St. 街板都在館山境梁 號四十一百九	Carl M. Lee D. M. D. 914 Dupont St. 街板都在館華英李 上樓號四十一百九	Dr. G. G. Leong 347 Dupont St. Tel. China 399 街板都在館照官樂 上樓號七十四百八	J. B. Landon D. M. D. 800 Washington St. 頓盛華在館美廷梁 角街板都夾號台街	Y. D. Lan, D.M.D. 1106 1/2 Stockton St. 頓作士在館東月劉 半號六零二千一街
---	--	---	--	--	---	--

白告和安永

Wing on Wo & Co.
800 Dupont Street
San Francisco Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

客發貨維杭蘇泰同廣

QUONG HONG TAI & CO.
900 Dupont St. P. O. Box 2161
SAN FRANCISCO, CAL.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

告佈豐永

Wing Fung
740 Sacramento St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

告佈豐永

Wing Fung
740 Sacramento St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

棧益同

Tong Yick Jan
736 Commercial St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

發

Sing Fat & Co.
614 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

材藥和時四

Sue See Wo
805 Dupont Street
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

白告隆興

Chew Hing Lung
930 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

隆英光

Chew Ying Lung & Co.
732 Sacramento St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

和信忠港香

Jong Sun Woo
12 Gough Road West
Hong Kong, China.
本號開設在香港，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

器漆本日泰宏

Fung Hai & Co.
419 Kearny Street
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

失火即賠

本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

買燕梳須知

本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

隆盛酒

Sue Shing Lung Co.
17 Waverly Place, San Francisco Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

器漆杭蘇隆錦

Kim Lung
728 Dupont Street
San Francisco Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

貨雜米油隆茂永

Wing How Lung & Co.
734 Sacramento Street
San Francisco Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

記利隆昌怡

Yee Chong Lung Co.
825 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

貨雜號昌兆

Chew Chong & Co.
905 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

號昌兆

Chew Chong & Co.
905 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

號昌兆

Chew Chong & Co.
905 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

同文社付回唐山劉老師評之單聯題目

同文社付回唐山劉老師評之單聯題目，內容詳見本報。本號開設在舊金山，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購辦者，請至本號洽談，定必竭誠服務。本號所經銷之貨物，均係從國外直接運到，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨選購。

○中英新訂商約原文 ○

第十六節 此款所載裁撤釐金以及內地各項貨捐一經議定准卽應明降諭旨用刊黃布告於眾言明向有釐金全撤向有釐卡全裁去至常關及內地各地項貨捐貨稅除此款所載抽收外餘盡行裁除所降上諭亦須載明如有背此約文意之員卽責成該省大吏從嚴懲辦開去其缺

第九款 中國因知振興礦務於國有益且應招徠華洋資本興辦礦業故允自簽押此約之日起於一年內自行將英國印度連他國現行礦務章程迅速認真考究採擇其中所有中國相宜者將中國現行之礦務章程從新修改妥定以期一面於中國主權毫無妨礙而於中國利權有益無損一面於招致外洋資財無礙且比較他國通行章程於礦商亦不致有虧凡於此項務新章頒行後始准開礦者均須照新章辦理

第十款 茲因光緒二十年所訂中國內港行輪章程准特在通商口岸註冊之華洋各項輪船行駛貿易又因是年六月八號先後所訂此項章程間有未便是以彼此訂明應將此章從新修改附載此約惟此章程應按照遵行直至日後彼此允願更改爲止

又彼此議定將江門開爲通商口岸除光緒二十三年正月初三日中英兩國畫押緬甸條約之專款所准英輪前往西江之停泊處所外茲將廣東省內之白土口羅定口都城作爲暫行停泊上下客貨之處按照長江停泊處所章程辦理並將容奇馬嘴九江古勞永安後渚祿步悅城陸都封川等十處作爲上

下搭客之處

第十一款 英國茲允禁止莫啡鴉片便販運來華中國亦須應允凡英國領有執照之醫生如運莫啡鴉片進口應在不國領事署內具立切結實爲自用或爲某醫院專用且遇有英國華館如亦在本國領事署內具立切結聲明非有西國醫生藥單

不得出售並云即有此項藥草亦僅以些微小數出售至各醫
醫生等如運莫啡鴉進口應照稅則納稅後請領海關專單方
准起岸放行倘不遵照所具切結辦理一經本國領事查出以
後不准再運凡英人販運莫啡鴉進口有未領專單者應將其
貨充公此款惟須由有約各國應允照行乃可舉辦惟未舉辦
以前因莫啡鴉業已落船者不在比列中國亦允禁止中國

舖戶製煉莫啡鴉以杜其患

第十二款 中國深欲整頓本國律例以期與各西國律例改
同一律英國允願盡力協助以成此舉一俟查悉中國律例情
形及其審斷辦法及一切相關事宜皆臻妥善英國即允棄其
治外法權

第十三款 中國之於教事必須詳細商酌以免從前嫌釁滋事將來復萌倘中國與各國派員會查此事盡力妥籌辦法英國允願派員會同查議盡力籌策以期民教永遠相安

第十四款 咸豐八年商定條約通商章程第五款內載凡米穀等糧英商欲運往中國通商別口則照銅錢一律辦理出口

各國新聞

○俄公使咄咄逼人 近聞俄公使頻詰問中國當道謂既守局外何以仍派重兵駐直隸邊境似欲與俄爲難詰即將兵撤去否則我俄即認貴國有意挑釁我俄不知先向貴國決裂云云而中國當道答以中國派兵止爲嚴守局外也貴國何云有意爲難安知獨爲難於貴國而不爲難日本請勿多疑至撤兵一節固不能允云錄天津日日新聞

粵東新聞

○李北海投降詳述 ○迭報李北海投降一節茲聞該匪已於二月十七日率同黨羽六千餘人隨李統巡至省已赴督轅稟見云北海乃新興縣大堂四洞朱所人年約卅餘歲月之初九日統巡督隊親至大堂面諭該鄉紳監生梁江將北海交出梁隨同商北海說以利害北海情願遵降乃於十一日領赴統巡營中叩見十三日拔隊回城計日昨赴憲轅稟見者共有五人除北海之外尚有李新林李之傑何大牛三翟汪等北海身穿綾綢戈倫袋腿繫紅雲紗褲以黑布蒙其首結束似萬精銳惟兩帥均以北海嘗爲哨弁中道乃投入綠林仍恐其志向未堅不欲傳見僅飭由巡捕官向各人告誡一番而已旋各唯唯退出

雜錄

○擬女權會緣啓

竊維易著泰交 坤順柔資乎乾健 詩傳天保。日升猶次平
月恆 周家溯耗化之原 歷卷卽推淑女 左氏紀先禘之美
開眉首 妃從 知妻不止齊 婦非言服 情深四畏 乃
直道之在人 訓說三從 特斯言之欺我也 慨自世風遞變
古處莫敦 夫也不良 士多罔極 新婚未久 遽忘玉鏡之初
投 小謹偶 遂謂鍼砭之難坐 不唱房中之曲 私張閨外

則有不娶陽城無妻

之歸。安達河諺云：蘇武牧羊，牧羊之等。遠似狂蜂浪蝶，取之
花國之眞主。野鶴沙鷗，私戴葵邱之盟主。甚至目同魚比
也。牛跋扈之恩，臂等蟬居。都作當車之想。引強藩以清宮
禁。袁本初何其喪心。借。援以定中原。桑維翰詎云得計。
揆諸惡狀。難免罪魁。似此刁風。何能終日。爲此移書。婦
閣聯會金閨。凡膺我輩之流。當講平權之職。春山眉黛
不數峰。號丈八。秋水眸凝。奚恤津名妬婦。布霜寒之劍戟。
釵插兩行。漂風動之琅璫。帶圍六尺。況有指非。笋。背堪
芒刺重抽。足少金蓮。額可梅花頻點。務使談禪陳慥。常來
落杖之驚。帶病樊英。猶作下牀之拜。庶足大扶陰教。永靖
雄風。倘有濫託慈悲。遍爲姑息。罷方假臥。竟容當道之
過。魚本無殃。忽被在池之及。白圍傲竇。致梗厲階。凡我
同心。能無嗟髮。是必軍興娘子。先明失職之誅。而後志奮
匹夫。兼問橫行之罪。我聞如是。於意云何。請決先機。毋
貽後悔。噫嘻。人誰甘下。須張獅吼之聲。我總不才。願效
牛耳之執。

息通意不靈無以爲調劑之用

醫與意通意不靈無以爲調劑之用醫與臆通臆不精無以爲診視之方茲有李先生滾來甯邑名醫也自粵來美籍居二埠數年現在正埠曄頓領街翰香巷第二層樓其活人之多不勝枚舉弟兒子前染痼症婦人陰虧症今弟在美又症染癆鬱年餘遍延名醫罔效迨延李先生到診詢蒙藥到回春悉按中節前既感先生之德今又沾先生之恩不可不頌先生之功爰爲之歌曰先生醫德擅技復多見高弟子醫師曾居明善堂今已懸槐殺庸醫執鞭方役授益多見高弟子醫師曾居明善堂今已懸壺來海外先生一如仲景張先生半生重醫品一祝同仁皆梓桑我感先生無量德我頌先生亦不忘如內埠梓里有患此症求醫者祈函知大埠都板街四時和藥材店使妥話箇四百零二號

乙丑三 鄉愚弟廖永樹敬頌

啟者本號開創卅餘載自辦正色公煙油糖茶米京果海味諸
色美酒一號正均益石粉大小各款圓扁籐心籐枝籐片相
連炮竹各樣瓜果種森餅燭心各色顏料蘇杭什貨俱全自造
鮮明時款餅食龍鳳禮餅中秋月餅挑選上等材料加工製造
屢蒙 貴客光顧經歷多年惟恐及地遠故特錄之報上伏
冀留心惠顧至于貨物必着伴挑選且價錢照時價額外
減低以圖久遠交易伏望留心垂盼爲荷

蓋耳之于聲有同聽物之于巧有同嗜如本号所代理之新款
機器及唱碟遠邇馳名中西讚美聽者誠令怡情悅目也班本
出頭造成頗多筆難盡述僅列一二于後如蒙惠顧價甚相宜

新嘉坡 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798.



包公見母五个

成信號代理新欸留聲機器
 Shing Sahn & Co 909 Dupont St S. F.
 近各西友見小號所消暢留聲機器甚多
 修寬城打●林鼻亞公司盡托代理小號非藉此
 以圖利不過凡各公司之所委託而且我華人增廣
 見聞耳倫蒙光顧定必計順舖在金山大埠都板街
 告零九號張皇家信箱二千五百六十七號話筒粘
 拿八十八號
 成信謹啟
 ○域打唱碟列後
 文章吐氣十個 韓湘子登仙七個 狐仙報德九個
 寄子存忠十個 雙生貴子十個 麗荷求藥十個
 晴雲補裘一十個 雙娘問卜一十個 附荐文秀十個
 流沙掌四一十個 陶府訴情十個 惡婦木魚一十個
 笛仔祭冥二個 解心一個 擊雷七個 釋妖六個
 仙聖送子四個 打洞結拜十四個 雞仔木魚二個
 小調嘆五更三個 貂蟬拜月十六個 刊春來一個
 大門一個 二度枚十個 西篷擊掌三個
 雙飛蝴蝶一個 私下三關十二個 蓮城佳藕九個
 白帝城托孤四個 猜枚二個 金葉菊十二個
 新四門十個 諫君一個 百里奚會妻十三個 梳庄一個
 功六個 狡婦窩鞋四個 孟明氏打雁七個 鳳仙女八個
 三個 斬鄭恩八個 追夫一個 李陵碑三個 八仙四
 雙飛蝴蝶一個 杏元和番九個 東坡訪友八個 困南陽
 家九個 太子走雞九個 辯才釋妖八個 花園砲馬八個
 神記針七個

本報局購備新款機器自鑄各款唐番字粒巴
大小圖章工夫美好價值較廉因本局唐番字
粒俱備故也向無委託番人到各埠承接偷各
埠梓里欲整粒巴圖章祈直寄來本報局接
造必然快捷整好附上
人印色發售價值亦廉
本報局又常有西
中西日報局廣告

★真是眼科之良

曾思目之五色也有同美焉此爲眼目光明格言之也若眼目
有疾舉世繁華視若無觀萃館同步弟患目疾遍起紅筋幾
乎一物不見將成五色莫辨羣醫方藥俱屬無功適有友人過
問謂曾見報紙上有黃世雅恭頌雷烈先生爲眼科之良子與
同宗蓋往醫乎紙上如友言訪得雷烈家先生住址乃厲企李街
八百一十二號樓上第壹號房因往就醫爲蒙示以單方開以
藥散不數日而眼疾若失弟感其恩而神其術用登數言于報
上以誌不忘云耳倘稱爲代家先生寶招牌此非弟意也
光緒廿九年八月下泝 鄉弟雷仁基謹白

華昌隆
CANTON BAZAAR
WAN CHONG LUNG & CO
616 Dupont St. S. F. Tel. China 24
啓者本店設在金山大埠都板街第六百一十六號
開張專辦日本漆器磁器古銅玩物燒青時款花樽
奇雅牙器各樣日裝男女長袍結衫順綉綢門簾
搭巾圍屏及唐山鑲亮雲石枝木檯椅大小宮燈各
式雅馴幼細五彩積金磁器各色綉花絲巾正頭上
海山東紬杭浙絲髮凡西人所用之物俱全又有各
款禮炮竹發客叨蒙惠顧外減平以圖久遠交
易仰祈留心是荷
華昌隆啓

廣源告白
 Quong Yuen & Co
 715 1/2 Dupont St.
 San Francisco, Cal.
 啓者本處自開張卅餘年專辦唐山油米茶葉等
 海味各色美酒一號二號正色公烟靚鮮什貨白
 製加酒頂好腐乳發客如蒙 富商惠顧定必厚
 價計平以圖久遠交易並接理各坑各埠梓里付
 金銀書信由小店匯同香港品香茶庄等家代
 接辦照信著人帶到府上轉交候收回信寄交即
 呈上收覽快捷無誤久經馳名恐有未及週知者特
 特此佈告仰祈留心請照番字門牌號數定然報到
 妥辦 舖在正埠都板街七百一十五號生
 廣源隆記謹啓

餅食 蘇杭 貨雜 號益廣

Cal. 美酒超石 餅粉大小元扁藤心粗幼藤枝鐵椅藤

S. F. 絲粗攪炮竹蘇杭什貨磁器紙料發客自造鮮明餅

St. 食龍禮餅椰片瓜片中秋月餅用足上等材料加

Kwong Yick 工製造向 蒙貴客光顧經歷有年尤恐未及週知

Sacramento 故特登之報上如蒙惠顧各貨定必挑選鮮明格外

減低以圖長久交易伏冀留心為荷 舖在金山大

埠沙加免度街門牌七百四十三號開張

3658	李濟良先生乃粵東之醫士也世傳兩代素向神農之技久爲人所稱許先生曾在西醫學堂卒業其醫理精微不表可知又蒙中西善士聘請在兩粵之地贈醫種人自到大埠迄今三載歷任浸信會牧師之職自思救人有業未暇懸壺故先生之醫術罕有所知耳適弟魂之中有人重染沉疴遍訪中西名醫調治均皆藥石無效至病入膏肓余友忽然醒覺李濟良先生前已懸壺問世立即敬延診視投以中西藥品遂獲藥到回春	3658	李濟良先生乃粵東之醫士也世傳兩代素向神農之技久爲人所稱許先生曾在西醫學堂卒業其醫理精微不表可知又蒙中西善士聘請在兩粵之地贈醫種人自到大埠迄今三載歷任浸信會牧師之職自思救人有業未暇懸壺故先生之醫術罕有所知耳適弟魂之中有人重染沉疴遍訪中西名醫調治均皆藥石無效至病入膏肓余友忽然醒覺李濟良先生前已懸壺問世立即敬延診視投以中西藥品遂獲藥到回春	3658	李濟良先生乃粵東之醫士也世傳兩代素向神農之技久爲人所稱許先生曾在西醫學堂卒業其醫理精微不表可知又蒙中西善士聘請在兩粵之地贈醫種人自到大埠迄今三載歷任浸信會牧師之職自思救人有業未暇懸壺故先生之醫術罕有所知耳適弟魂之中有人重染沉疴遍訪中西名醫調治均皆藥石無效至病入膏肓余友忽然醒覺李濟良先生前已懸壺問世立即敬延診視投以中西藥品遂獲藥到回春	3658	李濟良先生乃粵東之醫士也世傳兩代素向神農之技久爲人所稱許先生曾在西醫學堂卒業其醫理精微不表可知又蒙中西善士聘請在兩粵之地贈醫種人自到大埠迄今三載歷任浸信會牧師之職自思救人有業未暇懸壺故先生之醫術罕有所知耳適弟魂之中有人重染沉疴遍訪中西名醫調治均皆藥石無效至病入膏肓余友忽然醒覺李濟良先生前已懸壺問世立即敬延診視投以中西藥品遂獲藥到回春	3658	李濟良先生乃粵東之醫士也世傳兩代素向神農之技久爲人所稱許先生曾在西醫學堂卒業其醫理精微不表可知又蒙中西善士聘請在兩粵之地贈醫種人自到大埠迄今三載歷任浸信會牧師之職自思救人有業未暇懸壺故先生之醫術罕有所知耳適弟魂之中有人重染沉疴遍訪中西名醫調治均皆藥石無效至病入膏肓余友忽然醒覺李濟良先生前已懸壺問世立即敬延診視投以中西藥品遂獲藥到回春
-------------	--	-------------	--	-------------	--	-------------	--	-------------	--

良 Lee San
 威氏聞知莫不讚美先生之妙術也况曾有患外科諸
 疾內傷等症弟等薦與先生醫治均獲痊愈倘先生無
 仲景氏之醫術豈能施起死回生之功哉此皆弟等親
 見之情故感佩難忘特爲佈告俾患病者知所問津焉
 並婦科兒科內外奇難雜症皆能湊效先生現寓余
 李街門牌三百一十三號喊線布勒三千六百五十
 八號
 林子良 黃尋 黃沃南 林玉屏等謹白
 黃觀 林慎立 林嗣農

上品雞蛋每打一毛七至二毫
 新鮮苹果每箱五毛至二元二五
 大檸檬每箱七毫五至二元五
 石榴橙每箱九毛五至一元六五
 桔每箱一元二五至一元七毛五
 香蕉每袋一元至三元
 北架笋每磅三先至七仙
 菠蘿每打二元至三元
 番茄每箱七毛五至一元七五

敬啟者本堂現買受天后廟街門牌一百三十四號一百四十
號洋樓一座闊三十尺長五十五尺高三層眾議卜吉重新以
安太祖故特佈告仰各埠昆仲將捐款照後開西字招牌付
出大埠廣和泰收入以應建造之用是爲至盼此佈
本堂列位昆仲均覽 卯年十一月廿日金山大埠至德堂啓

電氣鍍金良三毛五
勸放脚圖說良二毛五
同音字彙良二毛五
大三字經註解良二毫
西人士積文及李恩富同著之英語不求人每部一元二毛五
仙外埠購買加郵費良五仙

救人良方良二毫伍
中西病症名目表良四毛
康熙字典每套六本銀一元

本報局啓

衫毛羊
 Saxony Knit G
 18 Trinity St.
 Bet Sutter & Bush Sts Ne
司公
 Southern and Sultan Agents

啓請
 銀四元寄來定必
 即將貨辦上好必
 一件付上若購辦
 發售一呎以上額
 外減半並接織各
 款羊毛華人衫本
 公司在大埠春尼
 一街十三號開張

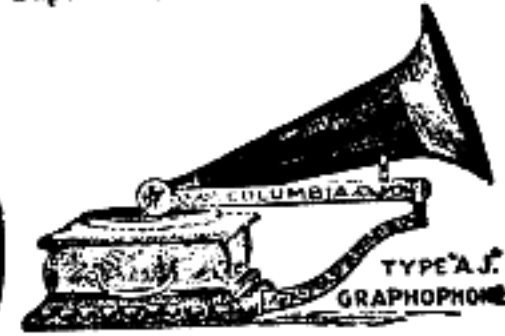
○由大埠往香港

蒙	加	高	急	西	早	差	蒙	加	高	急	西	早	差	蒙	加	高	急	西	早
古	力	麗	的	伯	力	拿	古	力	麗	的	伯	力	拿	古	力	麗	的	伯	力
				利							利							船	利
				亞							亞							亞	
○十一月初五日	○十一月初四日	○十月初四日	○十月初三日	○九月初九日	○九月初八日	○九月初七日	○八月初三日	○八月初二日	○八月初一日	○七月初十日	○七月初七日	○六月初四日	○六月初三日	○五月初九日	○五月初八日	○四月初七日	○四月初六日	○四月初一日	○三月初一日

Woey Sin Law 445 Clair St. Toledo Ohio

啓者弟有姊丈鄧文樂甯邑海宴石浦村人也于前光緒七年
來美在碣崙^山左近求財至光緒十年弟由碧架雪地新開火
車路頭忝當工頭帶同梓里到車路傭工是時弟與姊丈鄧文
樂尙常有音信往來隨^後車路一竣弟過別埠不覺有廿年之
久自此魚沈鴈杳迭接吾甥鄧長安付來家信數十封之多惟
未知鄧文樂落在何方是以家信重疊無由轉寄用登數言于
報章凡閱報梓里有知得鄧文樂下落者仰照上列郡李度
、會仙樓^街、函米示知感德無涯也倘吾姊丈兄字亦求即
將住址函來俾得將家信付上爲盼 一吉 鄉弟羅池謹白

Shung Yuen Hing & Co. 839 Dupont St. San Francisco C



將新唱就成枝外後
 相十一個 賀壽送子三個
 雞十個 英祭奠六個
 雞四個 貴英下山十二個
 母五個 牡丹登仙九個
 雞九個 智深出家九個
 馬八個 辯才釋妖八個
 番九個 雙飛蛺蝶一個
 三個 東坡訪友八個
 九個 斬鄭恩八個
 嘆五更二個
 度春來一個 八仙四個
 描真容一個 追夫一個
 李陵碑三個 梳庄一個
 大鬧門一個 諫君一個
 白里奚會妻十三個
 郭子儀表功六個
 狡婦病鞋四個
 孟母氏打雁七個
 鳳仙女八個 斬西門十
 個 李忠賣武十二個
 神針記七個

Shun Yuen Hing & Co
929 DUPONT STREET

本號自光緒元年開張向辦油米茶棧正色公烟諸色美酒均益石叻粉京果海味山貨紙料蘇杭什貨俱全常有呂宋或魚蝦肉蝦殼發客久蒙諸君光顧歷經多年今特登之報章以期遠近週知如蒙惠顧各貨定照時市格外減低以圖久遠交易附寄貨物一概妥當無悞

舖在金山大埠都板街第八百三十九號開張
電話簡差拿一百八十九號
信源興謹啓

號代理個霖鼻公司留聲機器發售其傷乃四方唱板
唱出之聲儼人一樣佳雅妙絕天下無双久已馳名仍
未及週知故特登于報章以冀廣爲暢消

信源興兼代理域打公司

八仙賀壽一個
打洞結拜十四個
笛仔祭奠二個
生日問情一個
雞仔木魚二個
小調嘆五更三個
貂蟬拜月十六個
雙飛蝴蝶一個
大開門一個
到春來一個
文章吐氣士
寄子全忠士
附薦文秀十
狐仙報恩九
私探晴文十
湘子登仙七
釋妖六
擊雷七
皇娘問卜拾
打洞結拜六
西蓬擊掌三
鳳陽歌一個
惡婦木魚一
流沙井四個
儼臘諫君一個
什錦解心一個

[illegible]

濕骨痛輕症一貼重症二貼越二十四點鐘全
 愈
 一治老幼男婦冷氣入腹忍痛不住即用白古
 月粉爲藥心貼于臍中即愈惟孕婦忌貼臍中
 跌打勿用 先生乃綱紀慎教會人前在美國
 社風第一
 當傳教之職照傳良方揀選上品藥料製此
 膏藥乃以濟人爲心非同專圖射利者比前有
 友人因患濕風之症蒙 先生贈以膏藥一貼
 全愈弟等聞之即購此膏藥試用果然其效如
 神故特印數言布告俾欲購膏藥者知所問津
 耳現 先生自製之膏藥寄在中西日報局代
 爲發售每貼價銀二毛五仙每磅價銀六元五
 毛內寄費 鄉弟 朱國華 林燭 陳爐石 啓
 劉月東 湯定伯 伍若椒
 先生又自製有專理跌打刀傷膏藥寄賣每條價銀一元

FIRST NATIONAL BANK

本行在羅省增備實股本銀四十萬員實銀三十六萬員
 與在卡辦款省南邊爲最大之銀行而且司事人等
 皆富厚忠信接理銀行一切應辦事宜酒票可以滿
 至大埠紐約橫濱小呂宋上海香港等處未上叻遠
 專理滙單事務經已十四年優待華人久蒙嘉許如
 在本行滙單回唐山者滙價格外相宜特此佈聞
 華友蘭心光顧是荷
 正掌理人叻利退
 正掌理人曲合庫
 正副軍人急 懷
 副掌理人潘文
 本銀行現遷往市布令夾二街統希華友照常賜顧

Farmers & Merchants National Bank

啓者本行收足資本銀五十萬員在卡辦缺省南邊爲
 千株貯備銀四百二十五萬員在花旗內地匯票並
 敝大開張最久之銀行代付在花旗內地匯票並
 銀行一切應辦事宜匯票可以匯至橫濱香港山小
 呂宋大噶大噶及中國各處通商埠頭如在本行匯
 單回唐山者匯價相宜各匯票格外周至因有香港
 上海銀行印度皇家照印銀行新金山與中國銀行
 皆代理本銀行出入事務特此佈告統希 華友賜
 心光顧是荷 再及本行常有穩固貯金良泉數目
 銀箱貨貯其貨價極廉願此以聞

仰東夾常

各色香臉洗衣鹼市打珠所打青水青丸日本蠟衣
凡衣館所宜之物一切俱備價格相宜一舖在羅省技
邊一街六百三十三號一舖在大埠姐懷街一百一十
貴客留心賜顧可也

CHUNG WU
712 Durant St

本號向照李百勝所覓良方揀選上藥以參茸燉煉成膏服之不獨斷癰尚有滋補蒙貴客採買皆稱奏效兼辦唐山茶油米粉什貨價極相宜並接匯單寄信快捷望留心光顧在大埠都徽街一十二號

FRANK BROS
529-537 Kearny St.

今將在金汝街夾唐人街角門牌五百二十九至五
百三十七號辦洋派大小男裝衣服毡帽內
襪頭及各款箱包皮袋等件開張二十餘年貨真
價實無欺諸君光顧請移玉步為盼 黃連蓬啟

店在 舖在 鞋每 員或 鞋每 員或 鞋每 員或

買靴須知
 在太埠乾尼街六百三十一號即企李街夾巴厘頓街中
 舖側邊現欲將貨賣清收盤故每對賣出價銀半千買入
 黑皮鞋每對銀自二毛五仙起至一元五毛止長柄粒
 每對銀二元二毛五以及一元九毛
 弟棧李啓

Charley's Boots & Shoes
 631 Kearny St. San Francisco, Cal.

接木工
 Sung Get 33 Waverly Place
 San Francisco, Cal.

本店專做各款對聯牌扁圖章木工龍牌龍燭大小花角
 各款木具工精價廉 諸君光顧尤爲快捷妥當舖在天
 門牌三十九號即育陽會館左邊是

金山正埠常吉店黃衍謹啓

625 Dupont
 San Francisco
 絲巾綉正頭枝木刀花檯凳椅棹西人所用各等
 玩物俱全自開創二十餘年如蒙 諸君光顧請將
 信單示來定必照時價格外計順以圖久遠之交希
 爲留心賜顧是所至盼
 舖在金山正埠都板街
 黃和利謹啓
 門牌第六佰二十五號

西人施信位前上國隊回
我五醫治譽正太生由池久

已胎染傷寒變症請著西醫調理其病
 他親友惶然迫入醫院幸藉舅父曾伯靈翁
 先生到舖診治始服藥三劑病勢減半隨服
 九生平安又若文炳則曾染漏底寒重症首
 正先生診治先生稱說是症難以速痊而炳不
 轉偏請各唐醫調治罔效隨即再請名手西
 醫待斃乃再行收求位正先生造盧調理食
 醫院斃生機連服十餘劑乃能起死還生也
 我兩人沾恩難忘遂合撰數言以表先生之德不
 聞以畧伸感謝焉耳
 鄉弟陳池司徒文炳全敬啓

Pacific Auxiliary Fire Alarm Co. 208
Glenn Street Bldg. San Francisco

[illegible]

Washington St. 股廿
Seattle, Wash.

維劉
Web Co.
Dupont St.
Francisco, Cal.

謝
Sing Joong
Dupont St.
Francisco, Cal.

盤伍
G Sai Yat Po
Sacramento St.
Francisco, Cal.

英森黃
Ing On Co.
Box 237 Sta. C.
Los Angeles, Cal.

麟玉陳
Kam Wal
Dupont St.
Francisco, Cal.

乾李
Tai Co.
412 Dupont St.
San Francisco, Cal.

光雷生波雷
Cheong Wing
Commercial St.
San Francisco, Cal.

者請將股銀交與值理人等收貯
九年八月一日
入銀所
國寶
道
銀
可也

值 利益

正總理人伍盤照	副總理人謝維桂	新錦華陳玉麟	聚昌榮雷光維	萬泰號李乾
理福和號劉維桂	永勝隆謝護	中西報伍盤照	羅省廣安黃森英	廣口泰譚
將入股報股者此佈	陳楚	廣口泰譚	廣口泰譚	廣口泰譚

後至交每十

東股分作一萬股每股收銀二十五元以
五萬元分作一萬股每股收銀二十五元以
以換股票原議所收之小股限本年三月廿日截止
八月然後止特此佈告各埠梓里有志均沾利益欲
列值等定必如命付交下列理等收入給回收條爲
列理等定必如命付交下列理等收入給回收條爲